



**AVIZ**  
**referitor la proiectul de Lege privind unele măsuri pentru  
privatizarea Societății Naționale a Petrolului  
„PETROM” S.A. București**

Analizând proiectul de Lege privind unele măsuri pentru privatizarea Societății Naționale a Petrolului „PETROM” S.A. București, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.172 din 02.09.2004,

**CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:**

1. Proiectul de lege supus avizării are ca obiect stabilirea cadrului juridic pentru privatizarea Societății Naționale a Petrolului „Petrom” - S.A. București și pentru îndeplinirea anumitor obligații contractuale în vederea obținerii de către OMV Aktiengesellschaft Austria a 51% din capitalul social al Societății, precum și pentru executarea contractului de privatizare.

Prin conținut și obiect, proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare.

2. Semnalăm că în luna iulie 2004, Consiliul Legislativ a primit spre avizare un proiect de Lege având ca obiect unele măsuri pentru finalizarea privatizării Societății Naționale a Petrolului „Petrom” – S.A. București, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.141 din 23 iulie 2004, proiect pentru care a fost emis Avizul cu observații și propuneri nr.1239 din 28 iulie 2004.

Din analiza comparativă a celor două proiecte, se constată o regândire a modului de redactare a actualului proiect, într-o formă îmbunătățită.

3. Semnalăm că **titlul** proiectului de lege este identic cu titlul Hotărârii Guvernului nr.1.090/2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.650 din 19 iulie 2004.

4. Potrivit exigențelor de tehnică legislativă și uzanței în redactarea actelor normative, numărul capitolelor trebuie poziționat la mijlocul paginii, urmat de titlul acestora. Este necesară corecția de rigoare. Observația este valabilă pentru tot cuprinsul proiectului.

5. La **art.1**, având în vedere definiția Societății Petrom din art.2 este necesară eliminarea parantezei ce cuprinde cuvântul „Societatea”.

6. La **art.2**, pentru rigoare normativă, propunem marcarea fiecărei definiții cu litere mici ale alfabetului.

La prima definiție, care va fi marcată cu **lit.a)**, pentru o exprimare clară, recomandăm reformularea acesteia, astfel:

**„a) Acțiuni referitoare la terenuri** – orice acțiuni emise către Vânzător ca urmare a oricărei majorări de capital **social cu Valoarea Terenurilor** în Curs de Clarificare;”.

La cea de-a treia definiție, care va fi marcată cu **lit.c)**, pentru rigoare gramaticală, sugerăm înlocuirea articolului „ale” din rândul 3 cu articolul „a”.

La definiția Autorității Naționale pentru Resurse Minerale, ANRM, pentru a respecta prevederile Legii nr.24/2000, republicată, este necesară eliminarea sintagmei „publicată în Monitorul Oficial al României nr.494 din 9 iulie 2003”. Reținem observația pentru toate situațiile similare din proiect.

La definiția „**Cumpărătorului**”, pentru un spor de rigoare juridică, se impune următoarea redactare:

**„i) Cumpărător** – OMV Aktiengesellschaft, o societate pe **acțiuni de naționalitate austriacă**;”.

Referitor la definiția „**Data finalizării**”, precizăm că astfel cum este redactată, aceasta reprezintă un truism și, prin urmare, trebuie eliminată.

La definiția „**Finalizării**”, propunem eliminare expresiei „ale Societății”, întrucât acțiunile nu sunt ale societății emitente, ci ale acționarului.

În ceea ce privește definiția „**Îndatoririi nete**”, pentru conformitate cu prevederile Legii nr.31/1990 privind societățile comerciale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, este necesară reformularea ultimului rând, după cum urmează: „... cecurile emise societății și soldurile active ale conturilor bancare ale societății;”.

La definiția „**Părții corespunzătoare din acțiunile referitoare la terenuri**”, care va deveni **lit.m)**, pentru o exprimare corectă din punct de vedere juridic, recomandăm ca în locul sintagmei „în legătură cu majorările de capital” să se scrie expresia „**ca urmare a majorărilor de capital social**”.

În legătură cu expresia „**Terenuri în curs de clarificare**”, propunem înlocuirea cuvântului „folosite” cu adjectivul „**deținute**”, mai adecvat în context, precum și precizarea intervențiilor legislative suferite de Hotărârea Guvernului nr.834/1991.

Referitor la definiția „**Vânzătorului**”, având în vedere că Ordonanța de urgență a Guvernului nr.88/2001 a fost aprobată cu modificări prin lege, este necesară indicarea acestui lucru precum și menționarea numărului acesteia.

De asemenea, abrevierea „**OUG**” trebuie înlocuită cu scrierea ei desfășurată. Totodată, expresia „articolului 1(4) al” trebuie înlocuită prin expresia „**art.1 alin.(4) din**”.

7. La **art.3 alin.(1)**, sugerăm eliminarea sintagmei „Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare”, deoarece este explicitată în enunț, fiind suficientă menționarea numai a formei abreviate a acesteia.

La **alin.(2)**, pentru corectitudinea redactării, sintagma „Hotărârea Guvernului nr.1090” trebuie înlocuită cu expresia „Hotărârea Guvernului nr.1090/2004”.

Semnalăm că **alin.(3)** este un truism, fiind necesară eliminarea acestuia.

8. La **art.4 alin.(1)**, pentru concordanță cu dispozițiile Legii nr.31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare, se impune reformularea acestuia, astfel:

„(1) Plata pentru acțiunile emise de Societate și subscrise de Cumpărător **la majorarea capitalului social** se consideră efectuată în mod valabil, în sensul art.215 din Legea nr.31/1990, privind societățile comerciale, republicată, cu modificările și completările

ulterioare, la data la care **suma aportului este vărsată** într-un cont escrow deschis și administrat de Agentul Escrow în beneficiul Societății”.

9. La **art.5 alin.(2)**, pentru o redactare corectă, propunem următoarea redactare pentru rândul 3: „... de 50.000.000 (**cincizeci** de milioane) Euro ...”.

10. La **art.6 alin.(1)**, pentru rigoare în exprimare, recomandăm înlocuirea expresiei „cei doi administratori provizorii” cu pronumele demonstrativ „**aceștia**”.

De asemenea, având în vedere prevederile art.36 alin.(2) din Legea nr.24/2000, republicată, potrivit căroră „în redactarea actului normativ verbele se utilizează la timpul prezent, forma afirmativă”, sugerăm înlocuirea verbului la timpul viitor „va înceta” cu verbul la timpul prezent, în acest fel accentuându-se caracterul imperativ al normei.

Totodată, pentru fluența exprimării, propunem înlocuirea sintagmei „prevăzute de Legea nr.31/1990 pentru consiliul de administrație” cu expresia „prevăzute pentru consiliul de administrație de Legea nr.31/1990, **republicată, cu modificările și completările ulterioare**”.

11. La **art.7**, pentru rigoare juridică, este necesară introducerea substantivului „**suma**” după prepoziția „cu” din rândul 2.

12. La **art.8 alin.(1)**, menționăm că după adoptare, Hotărârea Guvernului nr.168/1998 a suferit **numai modificări**, nu și completări, astfel că expresia „și completările” din rândul 3 trebuie eliminată.

Totodată, în rândurile 9-10, pentru a evita repetarea în aceeași frază a aceluiași act normativ, recomandăm înlocuirea expresiei „în baza Hotărârii Guvernului nr.168/1998” cu expresia „în baza acestei hotărâri”.

La **alin.(2)**, este necesară inserarea expresiei „**de țitei și gaze naturale**” după substantivul „rezerve” pentru a fi în concordanță cu textul alin.(1). Observația este valabilă și pentru alin.(5) al art.9.

13. La **art.9 alin.(1)**, pentru mai multă precizie, norma de derogare trebuie să indice și articolul din Legea nr.571/2003 de la care se derogă. Totodată, pentru corectitudinea redactării, precum și pentru o informare completă, titlul acestei legi trebuie reformulat, astfel: „privind Codul fiscal, **cu modificările și completările ulterioare**”. Reiterăm observația pentru toate situațiile similare din proiect.

Referitor la sintagma „Societatea și filialele sale”, semnalăm că este necesară de precizat expresia „**societăți comerciale din țară și din străinătate, existente la Data Finalizării**”, pentru că societatea ar putea să-și constituie și multe alte filiale după privatizare. Această precizare trebuie inserată în toate dispozițiile unde apare sintagma „Societatea și filialele sale”.

La **lit.a)**, propunem următoarea redactare pentru rândul 1:

„**a) prețului de referință/tonă și cantității de țiței extras...**”.

La **lit.b)**, pentru rigoare juridică, recomandăm ca în locul expresiei „excluzând contravaloarea” să se scrie sintagma „**cu deducerea/scăderea contravalorii**”.

La **alin.(2)**, pentru a se realiza legătura în plan tematic cu norma de la alin.(1), sugerăm introducerea expresiei „**prevăzută la alin.(1)**” după substantivul „Rezerva”.

La **alin.(4)**, recomandăm eliminarea abrevierii „art.9”, deoarece este superfluă.

La **alin.(6)**, având în vedere că expresia „prevăzute la alineatele precedente” nu este recomandată într-un act normativ, propunem înlocuirea acesteia cu sintagma „**prevăzute la alin.(1) - (5)**”.

De asemenea, pentru redarea fidelă a denumirii Legii nr.571/2003, astfel cum aceasta a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, cuvântul “Fiscal” trebuie scris cu literă mică, observație valabilă și pentru alin.(8) al aceluiași articol.

La **alin.(7)**, apreciem că formularea „scopurile permise de alin.(3)” este inadecvată, urmând să fie înlocuită cu sintagma “**scopurile prevăzute la alin.(3)**”.

La **alin.(8)**, pentru a se realiza legătura sub aspect tematic cu norma de la alin.(1), care reglementează constituirea rezervei, propunem înlocuirea expresiei “constituirea acestei rezerve” cu sintagma “**constituirea rezervei prevăzută la alin.(1)**”.

La **alin.(9)**, apreciem că formularea “incidența acestui articol” nu este riguroasă și, în consecință, sugerăm înlocuirea acesteia cu expresia “incidența prezentului articol”.

La **alin.(10)**, întrucât este de principiu că dispozițiile contrare prezentei legi nu sunt aplicabile, propunem renunțarea la acest alineat.

În subsidiar, subliniem că substantivul “Art.” trebuie scris cu literă mică, pentru respectarea normelor gramaticale.

14. La **art.11**, rîndul 3, pentru o exprimare corectă din punct de vedere juridic, expresia “și a oricăror altor venituri bugetare” va fi înlocuită cu sintagma “și **oricăror alte venituri bugetare**”.

15. La **art.13 alin.(1) lit.b)**, pentru rigoare juridică, rîndul 2 trebuie reformulat, astfel: “...Societatea notifică **Vînzătorului** ...”.

16. La **art.14 alin.(1)**, ultimul rînd, avînd în vedere că expresia “terțe părți” este un nonsens din punct de vedere juridic, este necesară înlocuirea acesteia cu sintagma corectă „**terțe persoane**”.

17. La **art.18 alin.(1) și (2)**, pentru claritate, în locul cuvîntului „pretenții” se va scrie sintagma „**obligare la reparațiuni**”.

18. La **art.19 alin.(1)**, precizăm că este vorba despre Legea nr.137/2002 privind **unele** măsuri pentru accelerarea privatizării, cu modificările și completările ulterioare. Se impune corectarea textului.

La **lit.a)**, precizăm că formularea “de mai sus” nu este specifică limbajului normativ, urmînd să fie eliminată ca fiind de prisos.

La **lit.b)**, rîndul final, pentru a reda exact sensul normei juridice, este necesară completarea textului cu expresia „**de Cumpărător la majorarea capitalului social**” după cuvîntul „subscrise”. Observația este valabilă și pentru alin.(3) al aceluiași articol.

19. La **art.20 alin.(1)**, se impune scrierea cu litere mari a expresiei „**trezoreria statului**”.

La **alin.(2)**, semnalăm că textul este incomplet, întrucît nu are finalitate.

Sub aspect redacțional, pentru o exprimare proprie stilului normativ, sintagma „Contul menționat” sugerăm să fie înlocuită cu expresia „**Contul prevăzut**”.

Totodată, propunem reformularea rîndului 3, după cum urmează: „... peste 90% din suma **vărsată** inițial, **această sumă** se reconstituie **la nivelul** inițial...”.

La **alin.(3)**, pentru un spor de rigoare juridică, recomandăm înlocuirea expresiei „cu sumele aferente pretențiilor” cu sintagma „cu sumele **necesare pentru acoperirea pretențiilor**”.

20. La **art.22 alin.(1)**, menționăm că expresia corectă este „instituții **publice** implicate”, iar nu „instituții implicate”. Este necesară corecția de rigoare.

21. La **art.26 alin.(1)**, conform dispozițiilor Legii nr.31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare, se impune reformularea enunțului, după cum urmează:

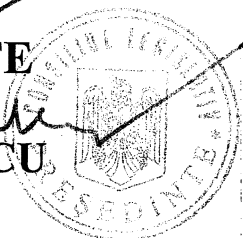
„(1) Societatea va plăti **acționarilor** sumele reprezentând dividendele pe anul 2003, în cel mult 6 luni de la data ședinței adunării generale a acționarilor Societății care hotărăște **distribuirea de dividende și repartizarea acestora**”.

La **alin.(2)**, subliniem că dacă nu se datorează dobânzi, este evident că acestea nu se calculează. Propunem revederea textului.

Totodată, întrucât formularea „menționată la alineatul precedent” nu este recomandată într-un act normativ, sugerăm înlocuirea acesteia cu sintagma „**prevăzută la alin.(1)**”.

**22.** La **art.27**, pentru precizie, în locul cuvântului „reprezentărilor” se va scrie substantivul „**reprezentanților**”.

PREȘEDINTE  
  
Dragoș ILIESCU



București

Nr. *1477/06.09.2004*